2: Turnbull E-5 (1951-1958) 1965 FO4 Pygmies FO4
Mbuti
Congo-Kinshasa FO1

villagers, instead of using the appropriate village term, *kola*, they are apt to bring in the concept of relative age and specify *alwa'e na epa* or *moto e na epa*. For, not themselves distinguishing between cross and parallel relationships, the Mbuti see that the villagers refer to their mother's sisters according to their relative age (*om-ema* or *mot-ema*), and to the Mbuti this age differential is of recognizable significance.

In their own usage, however, their father's sisters and their mother's sisters are all equally *ema*, as are indeed any unrelated females who fall into that age group. So with other terms, for with the Mbuti age rather than kinship is the determining factor. I have known a man with a brother much younger than he refer to him as *miki*, and the younger brother refer to his older brother as *epa*. The older brother at that time was a married man and a great hunter; the younger brother was single and not yet a net-owner and not a great hunter. Their activities were therefore different, and each assumed the "kinship" term that included him in his appropriate economic age group.

There are appropriate corresponding structural differences between villagers and Mbuti; for instance, an orphaned child among the villagers is taken in by his father's brothers, with precedence being given to the older brother. Among the Mbuti a child may be adopted by any "father" or "mother," which effectively means anyone of the same age group as his biological parents. Generally a boy or girl goes to live with his mother and her natal family if his father dies, and stays with his father, living with one of his father's married brothers, if his mother dies. This is assuming that the marriage has been patrilocal; if it has been matrilocal, as it frequently is, the reverse applies. But in every case there is great freedom of choice, and each instance is decided according to the context of the moment.

It is plain, then, that the personal terminology of the Mbuti stresses their relative age and economic status rather than their kinship, and both for address and reference it is used mostly in economic contexts, personal names being most widely used in other contexts. The only time that biological kinship becomes an important factor in discussion is in connection with sex and marriage. Relationships are then spelled out and traced through the "stomachs" from which the individuals concerned are born. People who are related through the stomachs of their mother or of their father's mother may not marry or have extramarital sexual relationships. This is the one and only

2: Turnbull E-5 (1951-1958) 1965 FO4 Pygmies FO4
Mbuti

stated and observed rule of incest, and although genealogical memories are short, never rising further than two above ego, it is adequate in preventing the marriage of first cousins.[7] This seems to be about the limit of the intended restriction, as at this level flirtation, accompanied by sexual intercourse, may take place with only nominal disapproval. The disapproval becomes more loudly voiced if the young couple seem to be forming too strong an affection for each other, such as would normally lead to marriage.

There is some expressed disapproval, of about the same degree of seriousness, if children of the same social mother, but not of the same stomach, flirt with each other, but such flirtations happen.

I found it impossible to discover a single admitted instance of incest closer than between first cousins, but there is some evident restraint between brothers and sisters, none between mothers and sons, little between fathers and daughters. To swear at someone by accusing them of having sex with their parent is mild; it is more serious to accuse them of having sex with their sibling of one stomach. Worst of all is to accuse someone of having sex with her or his spouse. (The degree of freedom between sons and mothers may be seen in the fact that a mother gives strength to her children, if they are ill, by sleeping in the same bed with them. This is sometimes done between a mother and her adult son, so long as he is unmarried, without occasioning any comment.)

Together with this lack of emphasis on the biological aspects of kinship and the accompanying generational system of terminology goes a lack of formal restrictions on behavior between different kin categories, and a marked unwillingness to clearly define kin relationships between individuals. One suspects at times that the apparent shortness of genealogical memory is almost deliberate, for not only would such memory have no use, it would, in fact, undermine the whole delicate balance of social relationships among the Mbuti.

AGE GROUPS

Table 6[A] shows quite clearly the effective difference between the village system and the system of the Mbuti, granting that they both share the same terminology. The fact that among the Mbuti all mem-

[7] It is often stated generally that one marries nobody related through either the father's or the mother's line, but in special situations the restriction is narrowed down as given here.

[A] [see page 328 -- Analyst]

2: Turnbull E-5 (1951-1958) 1965 FO4 Pygmies FO4
Mbuti

ders. Like the "mother," their role is also that of chaperone, however, for the second most important activity, after song, is the selection of and sleeping with lovers.

Sexual experimentation is certainly a major element in the *elima*, but it is combined with a very definite move to widen the social horizons of the girls, and to direct their attentions into what the parental and grandparental generations consider proper directions. There are also certain rules about intercourse in the *elima* hut. The senior girls, or instructors, and the "mother" guide the *bamelima* in all this. Their decisions are never questioned, and never discussed by the rest of the band. It is not until the latter stages of the festival that the parental generation takes an active part in the proceedings.

The widening of horizons is achieved by taking the girls to visit neighboring bands. On such visits they may stay for only a day, or for several nights, depending on whether the girls find suitable lovers. It is considered important by everyone that the *elima* house should be a place of what is best translated as enthusiastic lovemaking. At first it is modest in scale, and, depending on the composition of the band, is likely to take place early on and within the ordinary hunting camp. The boys who will enter the *elima* hut will be the younger ones, not likely to be serious suitors. They may enter only if they are invited by a girl, and the girl is forbidden to invite anyone related to her on her father's side or closely related on her mother's side. Effectively that means any descendant of the father's father or of the mother's mother; the children of any of the father's brothers or sisters or half brothers or half sisters, and the children of any of the mother's full brothers or sisters. Invitation is made by the girl, who whips the boy of her choice. The girls come out of their hut at regular intervals, during the day to begin with, armed with pliable young saplings. They seek out and soundly beat whatever boys lawfully take their fancy, if they can catch them.

Any boy so whipped is under an obligation, whether he likes it or not, to enter the *elima* hut later that day. When he does so he is subject to a further beating by the *bamelima*, and even then may not be invited to sleep with the girl who first selected him. Unless she gives him permission, he may not sleep with her. And if she allows him to lie with her, he again has to have her permission before intercourse can take place. The men say that once they lie down with a girl, however, if they want her they take her by surprise, when petting her, and force her to their will.

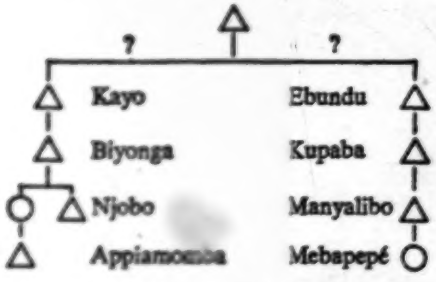
2: Turnbull E-5 (1951-1958) 1965 FO4 Pygmies FO4
Mbuti

836 578 upset her father so much as all the accompanying noise. In particular he was irate when waked up by a suitor crawling over him in the middle of the night to get at his daughter. In this instance he gave chase, and woke the whole camp up with a harangue from midcamp. The accused's reply was effective—that if he had made noise and wakened Manyalibo, it was not as bad as Manyalibo's noise, which had awakened the whole camp for nothing.

16. By and large all that the parents can complain about in the sexual life of their children is the noise. If the noise becomes too much, however, it then becomes a matter for the band.

836 578 835 61 Such a matter became the affair between Appiamomba, nephew of Njobo, and Mebapepé, Manyalibo's flighty daughter. The situation was aggravated by the relationship between the two lovers, Appiamomba's mother being descended in the male line from the allegedly same great-grandfather as Manyalibo. When accused of being of the same clan (using the village term) as Mebapepé, Appiamomba denied it and said they shared different hearths. He was then asked, "You cannot deny your mother was a Mupuemi; then so are you."[8] However, his argument about being of a different hearth carried weight, the more so as Njobo was not at this time in the same section of the camp as Manyalibo, and had not been for nearly a year.

One night Manyalibo's adopted son, Madyadya, chased Appiamomba away and called on the other youths to beat the offender. The others demanded what offense had been committed; there had been no noise. This was the beginning of a major argument which quickly spread all over the camp. Manyalibo went to the midcamp site and said, "Appiamomba is my child and he does not listen to me. Mebapepé is my child and she does not listen. My children are sleeping together and this is bad, for they are making noise all the



[8] An example of a common confusion concerning lineal descent among the Mbuti.

2: Turnbull E-5 (1951-1958) 1965 FO4 Pygmies FO4
Mbuti

time. They sleep together every night. Why do they not make up their minds and get married? Then Madyadya can have Appiamomba's sister for wife and there will be no more noise."

The next day the issue was taken up by the elders, who gathered together and called on Appiamomba and Mebapepé to say what they wanted. The question of relationship was quickly dismissed by Tungana saying that nobody knew whether Kayo and Ebundu were brothers or not; who was alive to know, so what did it matter? It was "completely far away." The only question remaining was one of intent, and all the elders agreed that the children had been troubling their parents and spoiling the hunt with their noise, and that they must make up their minds and either get married or stop playing around. Appiamomba seemed unsure and said he would ask Mebapepé in his own time. Mebapepé, under pressure, denied that she loved Appiamomba and said she did not want to marry him at all, or indeed have anything else to do with him. She burst into tears and ran to a friend's house.

This relieved the tension somewhat, but Tungana brought up the fact that there were far too many young people around who should be married, and he started naming them. Each in turn began to state his case, but various jealousies quickly came to the surface, and fighting broke out among the youths and their girl friends. Tungana and Moké shrugged their shoulders and retired to their huts, sitting outside and watching with interest. The parents mostly left the scene completely, Manyalibo loudly complaining that the noise would kill him completely. Ekianga remained and tried to restore order, but quickly became involved himself. He shouted for Kengé to get a stick and beat some of the youths away. Kengé shouted back, "Later," and ran to join the other uninvolved youths on a hillock, to get a better view.

By evening the fight had ended, and everyone was too exhausted to renew any discussion. Moké and Tungana suggested it might be good to break camp and go and visit the village for a few days. Kengé said he thought this was an excellent idea, for then all the girls could sleep with the village men and that would keep them quiet for a time. He diverted the conversation to a discussion of village sex techniques, and the camp quickly regained its good humor. The next day half the band left for the village, the rest going further off into the forest. Without exception, the five young couples in question were divided by this move, though nobody referred to the fact.

17. A recently married Mbuti girl, while in the village, slept with a

3: Turnbull E-5 (1951-1958) 1962 FO4 Pygmies FO4
Mbuti

participate, but only after the entire camp had been involved in discussing the case. Less serious offenses were settled in the simplest way, by the litigants themselves either arguing out the case, or engaging in a mild fight.

I came across only one instance of the first type of crime. We had all eaten in the evening and were sitting around our fires. It was with Kenge and a group of the bachelors, talking about something quite trivial, when all of a sudden there was a tremendous wailing and crying from Cephu's camp. A few seconds later there was shouting from the path connecting the two camps and young Kelemoke came rushing through our camp, hotly pursued by other youths who were armed with spears and knives. Everyone ran into the huts and closed the little doorways. The bachelors, however, instead of going in with their families, ran to the nearest trees and climbed up into the lower branches. I followed Kenge up one of the smaller trees and sat among the ants, whose persistent biting I hardly noticed. What was going on below took all my attention.

Kelemoke tried to take refuge in a hut, but he was turned away with angry remarks, and a burning log was thrown after him. Masisi yelled at him to run to the forest. His pursuers were nearly on top of him when they all disappeared at the far end of the camp.

At this point three girls came running out of Cephu's camp, right into the middle of our clearing. They also carried knives—the little paring knives they used for cutting vines and for peeling and shredding roots. They were not only shouting curses against Kelemoke and his immediate family, but they were weeping, with tears streaming down their faces. When they did not find Kelemoke, one of them threw her knife into the ground and started beating herself with her fists, shouting over and over again, "He has killed me, he has killed me!" After a pause for breath she added, "I shall never be able to live again!" Kenge made a caustic comment on the logic of the statement, from the safety of his branch, and immediately the girls turned

3: Turnbull E-5 (1951-1958) 1962 FO4 Pygmies FO4
Mbuti

684 835 [152] their attention to our tree and began to threaten us. They called us all manner of names, and then they fell on the ground and rolled over and over, beating themselves, tearing their hair, and wailing loudly.

Just then there came more shouts from two directions. One set was from the youths who had evidently found Kelemoke hiding just outside the camp. At this the girls leaped up and, brandishing their knives, set off to join the pursuit. The other shouts, for the first time from adult men and women, came from the camp of Cephu. I could not make out what they were about, but I could see the glow of flames.

I asked Kenge what had happened. He looked very grave now and said that it was the greatest shame that could befall a Pygmy—Kelemoke had committed incest. In some African tribes it is actually preferred that cousins should marry each other, but among the Ba-Mbuti this was considered almost as incestuous as sleeping with a brother or sister. I asked Kenge if they would kill Kelemoke if they found him, but Kenge said they would not find him.

684 835 627 [153] "He has been driven to the forest," he said, "and he will have to live there alone. Nobody will accept him into their group after what he has done. And he will die, because one cannot live alone in the forest. The forest will kill him. And if it does not kill him he will die of leprosy." Then, in typical Pygmy fashion, he burst into smothered laughter, clapped his hands and said, "He has been doing it for months; he must have been very stupid to let himself be caught. No wonder they chased him into the forest." To Kenge, evidently, the greater crime was Kelemoke's stupidity in being found out.

All the doors to the huts still remained tight shut. Njobo and Moke had both been called on by the youths to show themselves and settle the matter, but they had both refused to leave their huts, leaving Kelemoke to his fate. Now there was an even greater uproar over in Cephu's camp, and Kenge and I decided to climb down from the tree and see what was going on.

3: Turnbull E-5 (1951-1959) 1962 FO4 Pygmies FO4
Mbuti

One of the huts was in flames, and people were standing all around, either crying or shouting. There was a lot of struggling going on among a small group of men, and women were brandishing fists in each other's faces. We decided to go back to the main camp, which by then was filled with clusters of men and women standing about discussing the affair. Not long afterward a contingent from Cephu's group came over. They swore at the children, who, delighted by the whole thing, were imitating the epic flight and pursuit of Kelemoke. The adults, in no joking frame of mind, sat down to have a discussion. But the talking did not center around Kelemoke's act so much as around the burning of the hut. Almost everyone seemed to dismiss the act of incest. One of Kelemoke's uncles, Masalito, with whom he had been staying since his father died, had great tears rolling down his cheeks. He said, "Kelemoke only did what any youth would do, and he has been caught and driven to the forest. The forest will kill him. That is finished. But my own brother has burned down my hut and I have nowhere to sleep. I shall be cold. And what if it rains? I shall die of cold and rain at the hands of my brother."

The brother, Aberi, instead of taking up the point that Kelemoke had dishonored his daughter, made a feeble protestation that he had been insulted. Kelemoke should have taken more care. And Masalito should have taught him better. This started the argument off on different lines, and both families quarreled bitterly, accusing each other for more than an hour. Then the elders began to yawn and say they were tired; they wanted to go to sleep; we would settle it the next day.

For a long time that night the camp was alive with whispered remarks, and not a few rude jokes were thrown about from one hut to another. The next day I went over to Cephu's camp and found the girl's mother busy helping to rebuild Masalito's hut; the two men were sitting down and talking as though nothing much had happened.

3t Turnbull E-5 (1951-1958) 1962 FO4 Pygmies FO4
Mbuti

happened. All the youths told me not to worry about Kelemoke, that they were secretly bringing him food in the forest, he was not far away.

Three days later, when the hunt returned in the late afternoon, Kelemoke came wandering idly into the camp behind them, as though he too had been hunting. He looked around cautiously, but nobody said a word or even looked at him. If they ignored him, at least they did not curse him. He came over to the bachelor's fire and sat down. For several minutes the conversation continued as though he were not there. I saw his face twitching, but he was too proud to speak first. Then a small child was sent over by her mother with a bowl of food, which she put in Kelemoke's hands and gave him a shy, friendly smile.

Kelemoke never flirted with his cousin again, and now, five years later, he is happily married and has two fine children. He does not have leprosy, and he is one of the best liked and most respected of the hunters.

I have never heard of anyone being completely ostracized, but the threat is always there, and is usually sufficient to insure good behavior. The two attitudes which disturb the Pygmy most are contempt and ridicule. Contempt is most effectively shown by ignoring someone, even if he comes and sits at the same fire. But it is difficult to maintain for long because hunters cannot afford to ignore a fellow hunter. So ostracism of this kind is infrequent and does not last. Almost as effective, and of much longer duration, is ridicule. The BaMbuti are good-natured people with an irresistible sense of humor; they are always making jokes about one another, even about themselves, but their humor can be turned into an instrument of punishment when they choose.

Such a case was a great fight between the same two brothers who had fallen out over Kelemoke's misdemeanors, Aberi and Masalito.